

**Art. 2.** L'article 55 de l'arrêté susvisé est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 55. Les dispositions relatives à l'octroi d'une allocation de fin d'année, à la modification des échelles des traitements, à l'octroi de compléments de traitement, à la rétribution garantie et aux allocations pour des prestations effectuées les samedis, applicables aux membres du personnel des services de l'Exécutif flamand, sont applicables au calcul des rémunérations visées à l'article 53, 1<sup>o</sup>. ».

**Art. 3.** Dans le même arrêté, il est inséré un article 56bis, libellé comme suit :

« Art. 56bis. Pour le calcul des frais de personnel subsidiables il est pris en compte, à partir du 1er novembre 1990, un montant conformément aux dispositions relatives à l'octroi de chèques repas aux membres du personnel des services de l'Exécutif flamand.

Le Ministre communautaire fixe les autres conditions et modalités. ».

**Art. 4.** Dans l'article 57 du même arrêté, il est inséré un § 3, libellé comme suit :

« § 3. Pour la fixation des frais de personnel subsidiables, il est pris en compte en faveur de tous les membres du personnel un supplément de traitement de 40 francs l'heure pour toute heure prestée pendant une période de quatre heures consécutives, à fixer par chaque institution dans le régime journalier entre 18 heures et 24 heures.

Cette période de quatre heures consécutives ne peut coïncider ni totalement ni partiellement avec la période de huit heures consécutives visée au § 1er, point 5, du présent article. ».

**Art. 5.** Dans l'article 101, § 3, du même arrêté, il est inséré un 3<sup>o</sup>, libellé comme suit :

« 3<sup>o</sup> les montants des compléments de traitement et des allocations pour des prestations effectuées les samedis, tels que visés à l'article 55, ainsi que l'allocation visée à l'article 56bis, sont adaptés aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation prévu au § 2. Ils sont liés à l'indice-pivot en vigueur au 1er janvier 1990. ».

**Art. 6.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er novembre 1990.

**Art. 7.** Le Ministre communautaire de l'Aide sociale et de la Famille est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 7 novembre 1990.

Le Président de l'Exécutif flamand,

G. GEENS

Le Ministre communautaire de l'Aide sociale et de la Famille,

J. LENSSENS

N. 90 — 3094

**21 NOVEMBER 1990. — Besluit van de Vlaamse Executieve  
betreffende de sociale dienst van de Vlaamse Gemeenschap**

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen inzonderheid op artikel 87, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juni 1955 houdende syndicaal statuut van het personeel der openbare diensten, inzonderheid op artikel 3, derde lid;

Overwegende dat een plicht van sociaal onderling hulpbetoon en bijstand rust op alle organismen, zowel openbare als private, ten opzichte van het personeel dat er deel van uitmaakt;

Overwegende dat het noodzakelijk en dringend is voor de diensten van de Vlaamse Executieve en de openbare instellingen die door de Vlaamse Executieve worden beheerd, één sociale dienst van de Vlaamse Gemeenschap op te richten;

Gelet op het protocol van 23 juli 1990 waarin de conclusies van de onderhandeling gevoerd in het sectorcomité van de Diensten van de Vlaamse Executieve worden vermeld;

Gelet op het akkoord van de Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting gegeven op 25 april 1990;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op voordracht van de Gemeenschapsminister van Binnenlandse Aangelegenheden en Openbaar Ambt;  
Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Voor de diensten van de Vlaamse Executieve en de openbare instellingen die door de Executieve worden beheerd, wordt één sociale dienst opgericht.

**Art. 2.** De sociale dienst heeft tot doel aan de personeelsleden bedoeld in artikel 5, onder elke passende vorm de materiële en niet-materiële hulp te verschaffen die zij zowel in hun beroepsleven als in hun privaat leven mochten nodig hebben.

**Art. 3.** De activiteiten van de sociale dienst omvatten individuele en collectieve hulpverlening, zowel op niet-materieel als op materieel vlak.

**Art. 4.** De uitvoering van de taken van de sociale dienst kan worden opgedragen aan een door de Vlaamse Executieve erkende vereniging zonder winstoogmerk.

**Art. 5. § 1.** De werking van de sociale dienst strekt zich uit tot de personeelsleden, in welke hoedanigheid ook, tewerkgesteld bij de diensten van de Vlaamse Executieve en de openbare instellingen bedoeld in artikel 1 en 13, die in actieve dienst of in beschikbaarheid zijn, de gepensioneerden, de personen ten laste en de personen die het overleden personeelslid ten laste had, de echtgenoten of samenwonenden van de personeelsleden en van de overleden personeelsleden, alsook tot de personeelsleden tewerkgesteld bij de kabinetten van de leden van de Vlaamse Executieve, hun echtgenoten of samenwonenden en de personen ten laste van deze laatstgenoemde personeelsleden, voor zover de personen vermeld in deze paragraaf niet onder het werkingsveld van een andere sociale dienst ressorteren.

§ 2. Het beheersorgaan van de sociale dienst kan, bij algemene maatregel, één of meerdere voordelen beperken tot één of meerdere categorieën van begunstigden, vermeld in § 1 van dit artikel.

**Art. 6.** Om te worden erkend moet de vereniging zonder winstoogmerk in haar statuten hebben bepaald :

1° dat zij uitsluitend is samengesteld uit vastbenoemde personeelsleden, behorende tot de diensten en instellingen bedoeld in artikel 1 en 13, die in dienstactiviteit of met syndicaal verlot zijn;

2° dat zij een sociaal doel heeft dat ruim genoeg is opdat zij de opdrachten vervat in artikel 2 van dit besluit kan waarmaken;

3° dat zij eveneens tot doel heeft een gedecentraliseerde dienstverlening te verzekeren;

4° dat de algemene ledenvergadering paritair is samengesteld enerzijds uit 18 vertegenwoordigers van de representatieve vakorganisaties, van de in artikel 1 en 13 bedoelde diensten en instellingen, met dien verstande dat elke vakorganisatie evenveel vertegenwoordigers heeft, en anderzijds uit 18 vastbenoemde ambtenaren aangeduid door de Vlaamse Executieve.

De vakorganisaties dienen representatief te zijn in de zin van artikel 8, § 1, van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel.

Bij de aanduiding van hun vertegenwoordigers zullen de Vlaamse Executieve en de representatieve vakbonden er over waken dat, zowel bij de 18 vertegenwoordigers van de vakorganisaties als bij de 18 ambtenaren aangeduid door de Vlaamse Executieve, elk departement van de diensten van de Vlaamse Executieve en elke openbare instelling zoals bedoeld in artikel 1 en 13 die minstens honderd personeelsleden telt, minstens één vertegenwoordiger heeft in de algemene vergadering.

De aanduiding van de vertegenwoordiger voor de openbare instellingen bedoeld in artikel 13 die aansluiten bij de sociale dienst gebeurt door de Vlaamse Executieve op voordracht van het beheersorgaan van de betrokken instelling;

5° dat de algemene vergadering, die minstens driemaal per jaar wordt samengeroepen, de leden van de Raad van Bestuur benoemt;

6° dat zij bestuurd wordt door een Raad van Bestuur samengesteld uit 12 vertegenwoordigers van de representatieve vakorganisaties, zoals bedoeld in punt 4 van dit artikel, met dien verstande dat elke vakorganisatie evenveel vertegenwoordigers heeft;

7° dat ze in de Raad van Bestuur zitting hebbende vertegenwoordigers van de representatieve vakorganisaties moeten behoren tot de diensten of instellingen bedoeld in artikel 1 en 13 en de hoedanigheid hebben van vastbenoemd ambtenaar in actieve dienst of met syndicaal verlot;

8° dat de voorzitter van de Raad van Bestuur om de twee jaar wordt vervangen, met dien verstande dat afwisselend een vertegenwoordiger van ieder der representatieve vakorganisaties daarvoor in aanmerking komt;

9° dat de Algemene Vergadering en de Raad van Bestuur om de vier jaar wordt hernieuwd.

**Art. 7.** De erkende vereniging zonder winstoogmerk moet aan de goedkeuring van de Vlaamse Executieve onderwerpen :

1° de inrichting van tombola's, de verkoop van kentekens en in het algemeen, iedere geldinzameling;

2° de verwerving, de ruiling, de verbouwing en de vervreemding van de nodige onroerende goederen om het maatschappelijk doel te verwezenlijken;

3° de leningen, de huurovereenkomsten en de hypotheekstellingen;

4° de eventuele aanwerving van personeel.

**Art. 8.** De controle op de erkende vereniging wordt uitgeoefend door een gemeenschapscommissaris benoemd door de Vlaamse Executieve.

De gemeenschapscommissaris woont met raadgevende stem de vergaderingen van de Raad van Bestuur en de Algemene Vergadering bij en beschikt voor de vervulling van zijn opdracht over de ruimste bevoegdheden. De gemeenschapscommissaris mag evenwel geen beheersdaden stellen of de uitvoering van regelmatig genomen beslissingen verhinderen.

De commissaris kan binnen een termijn van acht kalenderdagen beroep instellen tegen elke beslissing die hij met de wet, het decreet, het besluit, de statuten of het algemeen belang strijdig acht. Het beroep is opschortend.

De termijn gaat in de dag van de vergadering waarop de beslissing genomen werd, voor zover de Gemeenschapscommissaris daarbij aanwezig was, of in het ander geval de dag waarop hij er kennis heeft van gekregen.

Het beroep wordt ingesteld bij de Gemeenschapsminister die het Openbaar Ambt in zijn bevoegdheid heeft, die binnen een termijn van twintig kalenderdagen een uitspraak doet. Deze termijn gaat in de dag dat het beroep werd betekend.

Indien de nietigverklaring niet uitgesproken is binnen de in vorig lid bedoelde termijn, wordt de beslissing definitief.

**Art. 9.** Jaarlijks wordt door een beëdigd bedrijfsrevisor, aangesteld door de Vlaamse Executieve, een controle uitgeoefend op de erkende vereniging.

**Art. 10.** Om erkend te blijven moet de erkende vereniging zonder winstoogmerk :

1° zich gedragen naar de bij dit besluit door de Vlaamse Executieve vastgestelde regeling inzake inrichting en werking van de sociale dienst;

2° de Vlaamse Executieve vóór 15 april van elk jaar een omstandig verslag over haar werkzaamheden tijdens het afgelopen dienstjaar voorleggen; de eventuele aanvraag om subsidies voor het volgende jaar dient samen met dit verslag te worden ingediend;

3° morele en materiële bijstand aan alle begunstigden verlenen zonder enigerlei lidmaatschap van de vereniging of van een andere vereniging te mogen eisen.

**Art. 11.** De erkenning kan worden ingetrokken ingeval de vereniging :

1° haar verbintenissen niet naleeft;

2° zich niet houdt aan de bepalingen van dit besluit.

**Art. 12.** § 1. De Executieve stelt personeel en materiële middelen ter beschikking van de erkende vereniging. Deze terbeschikkingstelling wijzigt de administratieve en geldelijke toestand van de betrokken personeelsleden niet.

De hoedanigheid van personeelslid ter beschikking gesteld van de erkende vereniging is onverenigbaar met het lidmaatschap of met de uitoefening van een beheersmandaat in die vereniging.

§ 2. Aan de erkende vereniging worden daarenboven toelagen toegekend binnen de perken van de op de begrotingen van de diensten en instellingen bedoeld in artikel 1 uitgetrokken kredieten.

**Art. 13.** Openbare instellingen van de Vlaamse Gemeenschap of van het Vlaamse Gewest kunnen aansluiten bij de sociale dienst van de Vlaamse Gemeenschap.

Het protocol van aansluiting wordt, na advies van de Raad van Bestuur van de erkende vereniging zonder winstoogmerk, aan de goedkeuring van de Vlaamse Executieve voorgelegd.

**Art. 14.** Het besluit van de Vlaamse Executieve van 19 september 1984 betreffende de sociale dienst van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, zal worden opgeheven op de door de Vlaamse Executieve vast te stellen datum.

**Art. 15.** De Gemeenschapsminister van Binnenlandse Aangelegenheden en Openbaar Ambt is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 21 november 1990.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,

G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Binnenlandse Aangelegenheden en Openbaar Ambt,

L. VAN DEN BOSSCHE

#### TRADUCTION

F. 90 - 3094

21 NOVEMBRE 1990. — Arrêté de l'Exécutif flamand relatif au Service social de la Communauté flamande

L'Exécutif flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1989 de réformes institutionnelles, notamment l'article 67, modifié par la loi du 8 août 1988;

Vu l'arrêté royal du 20 juin 1955 portant le statut syndical des agents des services publics, notamment l'article 3, troisième alinéa;

Considérant qu'il est du devoir de tout organisme tant public que privé, d'assurer en faveur du personnel qui en relève, un service d'aide sociale mutuelle et de secours;

Considérant la nécessité urgente d'instituer pour les services de l'Exécutif flamand et les organismes publics gérés par l'Exécutif flamand, un service social de la Communauté flamande;

Vu le protocole du 23 juillet 1990, mentionnant les conclusions des négociations menées au comité sectoriel des Services de l'Exécutif flamand;

Vu l'accord du Ministre communautaire des Finances et du Budget, donné le 25 avril 1990;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre communautaire des Affaires intérieures et de la Fonction publique;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Un seul service social est institué pour les Services de l'Exécutif flamand et les organismes publics gérés par l'Exécutif flamand.

**Art. 2.** Le Service social a pour objet de procurer aux personnes visées à l'article 5, toute aide matérielle et immatérielle, sous toute forme appropriée, dont celles-ci pourraient avoir besoin dans leur vie professionnelle ou privée.

**Art. 3.** Les activités du Service social comprennent l'assistance individuelle et collective, tant sur le plan matériel, qu'immatériel.

**Art. 4.** L'exécution des tâches du Service social peut être confiée à une association sans but lucratif agréée par l'Exécutif flamand.

**Art. 5. § 1<sup>er</sup>.** Les activités du Service social s'adressent à tous les membres du personnel occupés par les Services de l'Exécutif flamand, en quelque qualité que ce soit, et par les organismes publics visés aux articles 1<sup>er</sup> et 13, en service actif ou en disponibilité, les agents retraités et les personnes dont ils ont la charge, les personnes dont les agents décédés avaient la charge, les époux et cohabitants des membres du personnel et des membres du personnel décédés, ainsi que les membres du personnel en service dans les cabinets des membres de l'Exécutif flamand, leur époux ou cohabitants et les personnes dont ils ont la charge, pour autant que les personnes visées au présent paragraphe ne relèvent pas d'un autre service social.

§ 2. L'organe de gestion du Service social peut limiter, par disposition générale, un ou plusieurs avantages à une ou plusieurs catégories de bénéficiaires, mentionnées au § 1<sup>er</sup> du présent article.

**Art. 6.** Pour être agréée, l'association sans but lucratif doit préciser dans ses statuts :

1<sup>o</sup> qu'elle est composée exclusivement de membres du personnel nommés à titre définitif, des services et organismes visés aux articles 1<sup>er</sup> et 13, en activité de service ou en congé syndical;

2<sup>o</sup> qu'elle poursuit un objectif social suffisamment vaste pour lui permettre d'accomplir toutes les tâches visées à l'article 2;

3<sup>o</sup> qu'elle poursuit un objectif d'assistance décentralisée;

4<sup>o</sup> que l'assemblée générale est composée paritairement, d'une part, de 18 représentants des organisations syndicales représentatives des services et organismes visés aux articles 1<sup>er</sup> et 13, à condition que chaque organisation syndicale a le même nombre de représentants, et d'autre part, de 18 fonctionnaires nommés à titre définitif, désignés par l'Exécutif flamand.

Les organisations syndicales doivent être représentatives dans le sens de l'article 8, § 1<sup>er</sup> de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités.

En désignant leurs représentants, l'Exécutif flamand et les organisations syndicales représentatives veilleront à ce que, tant auprès des 18 représentants des organisations syndicales représentatives, qu'auprès des 18 fonctionnaires désignés par l'Exécutif flamand, chaque département des services de l'Exécutif flamand et chaque organisme public tel que visé aux articles 1<sup>er</sup> et 13, comptant au moins 100 membres du personnel, compte au moins un représentant à l'assemblée générale.

La désignation du représentant des organismes publics visés à l'article 13, qui adhèrent au Service social, se fait par l'Exécutif flamand, sur la proposition de l'organe de gestion de l'organisme concerné;

5<sup>o</sup> que l'Assemblée générale, qui est convoquée au moins trois fois par an, nomme les membres du Conseil d'Administration.

6<sup>o</sup> qu'elle est administrée par un Conseil d'Administration composé de 12 représentants des organisations syndicales représentatives, visées au point 4 de l'article présent, à condition que chaque organisation syndicale a le même nombre de représentants;

7<sup>o</sup> que les représentants des organisations syndicales représentatives siégeant au Conseil d'Administration doivent faire partie des services ou organismes visés aux articles 1<sup>er</sup> et 13, en qualité de fonctionnaire nommé à titre définitif en service actif ou en congé syndical;

8<sup>o</sup> que le président du Conseil d'Administration est remplacé tous les deux ans, étant entendu qu'à tour de rôle un représentant de chacune des organisations syndicales représentatives entre en ligne de compte;

9<sup>o</sup> que l'Assemblée générale et le Conseil d'Administration sont renouvelés tous les quatre ans.

Art. 7. L'association sans but lucratif agréée est tenue de soumettre les actions suivantes à l'approbation de l'Exécutif flamand :

- 1<sup>o</sup> l'organisation de tombolas, la vente d'insignes et en général, l'organisation de toute collecte;
- 2<sup>o</sup> l'acquisition, l'échange, la transformation et l'aliénation des biens immobiliers indispensables à la réalisation de l'objet sociale;
- 3<sup>o</sup> les emprunts, contrats de bail et constitutions d'hypothèques;
- 4<sup>o</sup> l'engagement éventuel de personnel.

Art. 8. Le contrôle de l'association agréée est assuré par un commissaire communautaire nommé par l'Exécutif flamand.

Le commissaire communautaire assiste, avec voix consultative, aux réunions du Conseil d'Administration et de l'Assemblée générale. Dans l'accomplissement de sa tâche il dispose des pouvoirs les plus étendus.

Le commissaire communautaire ne peut toutefois pas faire des actes d'administration ou empêcher l'exécution de décisions régulières.

Dans un délai de huit jours civils, le commissaire peut interjeter appel de toute décision qu'il juge contraire à la loi, au décret, à l'arrêté, aux statuts ou à l'intérêt général. L'appel est suspensif.

Ce délai prend cours le jour de la réunion lors de laquelle la décision a été prise, pour autant que le commissaire y était présent et dans le cas contraire le jour où il a pris connaissance de la décision.

L'appel est interjeté auprès du Ministre communautaire qui à la Fonction publique dans ses attributions, qui statue dans un délai de vingt jours civils. Ce délai prend cours le jour où l'appel a été notifié.

Si dans le délai visé à l'alinéa précédant la décision n'a pas été annulée, elle devient définitive.

Art. 9. Annuellement un réviseur industriel désigné par l'Exécutif flamand, exerce un contrôle de l'association agréée.

Art. 10. Pour rester agréée, l'association sans but lucratif agréée est tenue :

- 1<sup>o</sup> de se conformer à la réglementation concernant l'organisation et le fonctionnement du service social que l'Exécutif flamand a fixée par le présent arrêté;
- 2<sup>o</sup> de transmettre à l'Exécutif flamand, avant le 15 avril de chaque année, un rapport circonstancié sur ses activités au cours de l'exercice écoulé; la demande éventuelle de subsides pour l'année suivante sera annexée au rapport;
- 3<sup>o</sup> de procurer toute aide matérielle et immatérielle à tous les bénéficiaires, sans aucune condition d'adhésion à l'association à une autre association.

Art. 11. L'agrément peut être retirée au cas où l'association :

- 1<sup>o</sup> ne respecte pas ses engagements;
- 2<sup>o</sup> ne se conforme pas aux dispositions du présent arrêté.

Art. 12. § 1<sup>er</sup>. Les moyens matériels et le personnel sont mis à la disposition de l'association agréée par l'Exécutif. Cette mise à la disposition n'a aucun effet sur le statut administratif et pécuniaire du personnel concerné.

Le fait d'être mis à la disposition de l'association agréée est incompatible avec la qualité de membre de l'association ou l'exercice d'un mandat de gestion au sein de cette association.

§ 2. L'association agréée peut en outre bénéficier de subsides octroyés dans les limites des crédits inscrits aux budgets des services et organismes visés à l'article 1<sup>er</sup>.

Art. 13. Des organismes publics de la Communauté flamande ou de la Région flamande peuvent adhérer au Service social de la Communauté flamande.

Après avis du Conseil d'Administration de l'association sans but lucratif agréée, le protocole d'affiliation est soumis à l'approbation de l'Exécutif flamand.

Art. 14. L'arrêté de l'Exécutif flamand du 19 septembre 1984 relatif au Service social du Ministère de la Communauté flamande, sera abrogé à une date à fixer par l'Exécutif flamand.

Art. 15. Le Ministre communautaire des Affaires intérieures et de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 21 novembre 1990.

Le Président de l'Exécutif flamand,

G. GEENS

Le Ministre communautaire des Affaires intérieures et de la Fonction publique,

L. VAN DEN BOSSCHE